

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 16. jūlijā iesniedza Curtea de Apel Cluj (Rumānija) — Vasiliki Balazs/Casa Județeană de Pensii Cluj

(Lieta C-401/13)

(2013/C 298/03)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curtea de Apel Cluj

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Vasiliki Balazs

Atbildētāja: Casa Județeană de Pensii Cluj

Prejudiciālie jautājumi

Vai Regulas (EEK) Nr. 1408/71 ⁽¹⁾ 7. panta 2. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tā piemērošanas jomā ietilpst divpusējs nolīgums, kas starp divām dalībvalstīm noslēgts pirms šīs regulas piemērošanas dienas, pamatojoties uz kuru dalībvalstis ir vienojušās izbeigt pienākumu saistībā ar sociālā nodrošinājuma pabalstiem, kas no vienas valsts pienākas otras valsts pilsoņiem, kuriem bijis politisko bēgļu statuss pirmās valsts teritorijā un kuri repatriēti otras valsts teritorijā, par ko apmaiņā pirmā valsts samaksā vienreizēju summu, kura paredzēta pensiju izmaksai un kura attiecas uz periodu, par ko pirmajā dalībvalstī ir veikta sociālās apdrošināšanas iemaksas?

⁽¹⁾ Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 2. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2013. gada 20. februāra spriedumu lietā T-378/11 Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2013. gada 19. jūlijā iesniedza Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG

(Lieta C-412/13 P)

(2013/C 298/04)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (pārstāvji — R. Kunze un G. Würtenberger, advokāti)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas 2013. gada 20. februāra spriedumu, ar kuru tika noraidīta prasība par Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju ceturtās padomes 2011. gada 10. maija lēmumu lietā R 1598/2010-4 attiecībā uz pretendēšanu uz agrāku preču zīmju agrāku izcelsmi;

— piespriest atbildētājam apelācijas instancē atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šī apelācijas sūdzība ir iesniegta par Vispārējās tiesas spriedumu, ar kuru ir noraidīta apelācijas sūdzības iesniedzējas prasība atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2011. gada 10. maija lēmumu attiecībā uz pretendēšanu uz agrāku preču zīmju agrāku izcelsmi saistībā ar pieteikumu par grafiska apzīmējuma "MEDINET" kā Kopienas preču zīmes reģistrēšanu.

Vispārējā tiesa esot pārkāpusi Kopienas preču zīmes regulas (KPZR) ⁽¹⁾ 34. pantu tādējādi, ka esot nospriedusi, ka šis noteikums esot jāinterpretē šauri un tajā līdz ar to neesot paredzēts pretendēt uz agrākas valsts preču zīmes daļas agrāku izcelsmi. Turklāt Vispārējā tiesa, pieņemot savu nolēmumu uz nepilnīgu faktisku un juridisku apsvērumu pamata, esot pārkāpusi savu KPZR 75. pantā paredzēto pienākumu norādīt pamatojumu. Visbeidzot, Vispārējās tiesas nolēmums bez procesa mutiskās daļas esot KPZR 77. panta pārkāpums.

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2013. gada 16. maija spriedumu lietā T-530/10 Reber Holding GmbH & Co. KG/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2013. gada 22. jūlijā iesniedza Reber Holding GmbH & Co. KG

(Lieta C-414/13 P)

(2013/C 298/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Reber Holding GmbH & Co. KG (pārstāvji — O. Spuhler, M. Geitz, advokāti)